

Quote of the week: "Sunday is the day to say to God: thank you Lord, for life, for your mercy, and for all your gifts!" Pope Francis

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Жовтня / October 7, 2018
Неділя 19-та по Зісланні Святого Духа / 19th Sunday after Pentecost

Первомц. Теклі / Protomartyr Thekla

2 Кор. / 2 Cor. 11, 31 - 12, 9

Лк. / Lk. 6, 31 - 36

Tone 2

Розклад літургій на тиждень:

10 Жовтня - Середа - 6:30 в. - +Марія офіра родини Бобко

12 Жовтня - П'ятниця - 9:30 р. - +Теодор, +Никифор, +Катерина, +Іван, +Ева офіра родини Абрамик

13 Жовтня - Субота - 10:00 р. - +Татяна Ключковська офіра родини

5:00 веч. - Недільна Літургія по-англійськи
Неділя, 14 Жовтня - 8:30 р. - Сповідь/Утренья

Просимо молитися за хворих парафіян:

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телесніцка, Лідія Крніцка, Ксенія Анхім

Заздегідь плануйте ділянку на кладовищі!

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233.

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE. Introducing Armstrong Funeral Home's program to help support St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church. When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up to \$500.00 is then written to St George's Church by the person making the arrangements. Armstrong's will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan 905-433-4711.

Liturgical services this week:

October 10 - Wednesday - 6:30 p.m. - +Maria offered by Bobko family

October 12 - Friday - 9:30 a.m. - +Theodor, +Nekyphor, +Kateryna, +Ivan, +Eva offered by Abramyk family

October 13 - Saturday - 10:00 a.m. - +Tatjana Kluczkowski offered by family

5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - English
Sunday, October 14 - 8:30 a.m. - Confession/Matins

Please pray for their health:

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Dear Families and Friends, we invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski - 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office for an appointment.

As a parish family, we graciously thank the members of the renovation team that contributed time, energy and hard work that enabled the completion of a major parish project. Under the able leadership of Ron and Irene Jaworski, we can be proud of the house situated at 34 Lviv Blvd.

Thanks to their efforts; this house will soon be home to new tenants. God grant them many years of good health, peace and joy.

At the recommendation of Parish Council and with the support of Fr. Dmytro, a project to renovate 34 Lviv Blvd began in May of this year.

Renovations have been completed and the house is now available for rent.

Special thanks to the following individuals and companies:

Nimtsiv Family - for the renovations including painting of kitchen cupboards, walls, installation of new flooring in the kitchen and washroom;

Bogdan Tuhaj - sanding and refinishing the hardwood floors;

Odarka and Walter Matyczak - donation of furnishings;

Bath Fitters - for their discount and installation of a new bath insert;

Home Depot (Whitby) - for their discount on flooring;

Ihor Lysyk for his advice;

Terry Middleton for his time spent identifying the deficiencies before the project began.

Катехитична програма для дітей парафії, буде проводитися по неділях о год. 10:30 р.

За інформаціями звертайтеся до добр. Корнелії Білінської - 905 743-9354

Catechism Classes - for our parish children will now be conducted on Sundays at 10:30 a.m.

in the church lower level. For more information
Dobr. Cornelia Bilinsky at 905 743-9354

Від імені Конгресу Українців Канади, відділ Торонто, запрошуємо Вас та парафіян Вашої церкви на відкриття Меморіалу пам'яті жертв Голодомору, яке відбудеться 21 жовтня 2018 р., о 14:00, в парку *Exhibition Place*.

Після відкриття Меморіалу Голодомору відбудеться громадське прийняття у *Beanfield Centre, Exhibition Place*.

Квитки на прийняття можна придбати у:

- Кредитовій Спілці "Будучність", 2280 Bloor St. W.

- Українській Кредитовій Спілці, 2397 Bloor St. W.

- Офісі Конгресу Українців Канади, відділ Торонто, 145 Evans Ave., кімната 208 (тел. 416-323-4772) та on-line: <https://holomodormemorial.eventbrite.ca>

"As we prepare to celebrate Thanksgiving with our families, let us give thanks for the teachers, trustees and sports leaders in our Catholic schools who educate and encourage our youth to realize their potential as unique children of God. All are invited to celebrate the gift and blessing of Ontario's publicly funded Catholic schools by visiting www.TogetherInFaith.ca."